



DOSSIER TECHNIQUE

**63 AVENUE JEAN
JAURES
93000 BOBIGNY**

Mise à jour Septembre 2021
Annule et remplace toute version précédente

Tech specs

*Last update
September 2021
Cancels and replaces
previous versions*

**Régie générale
Kasmi Boalem**
+33 6 31 63 89 37
boalemkasmi@canal93.net

**Regie lumière
Derouet Bruno**
+33 6 24 96 12 90
bruno.derouet@canal93.net

Jauges - Capacities

- 396** - configuration debout *standing*
- 250** - configuration debout (½ jauge) *half room*
- 212** - configuration assis – gradins *seating*
- 120** - configuration assis - cabaret

Scène - stage

Dimensions scène *stage size* : **10m x 6,50m**
Hauteur de la scène *stage height*
: 0,90m
Hauteur sous grill *grill*
clearance : **5,13 m**

En arrière scène - backstage area

- 2 loges** *2 dressing rooms*
- 1 espace catering** *1 catering room*

REGIE FACADE - FOH

- **SOUNDCRAFT Vi 4** / 64 entrées - *inputs*
- MICRO SM 58s (avec switch)
- LECTEUR CD TASCAM CD01-U PRO
- D&B R1 v2 contrôle du système / *system management*
- 1 TC ELECTRONICS D-TWO
- MACBOOK PRO : PROTOOLS 10 + RME MADIFACE *

DIFFUSION FACADE (accrochée) - PA system (hanging)

- 2 D&B Qi7
- 2 D&B Qi10
- 4 D&B QiSUB
- 2 D&B QiSUB CSA
- 4 D&B D12 (AMPS)

REGIE RETOUR - Monitor desk

- **MIDAS PRO 2** / 56 entrées - *inputs*
- 1 DL251 (stage rack)
- 1 DN9650 (bridge option MADI)
- 1 MICRO SM58s (avec switch)

PAS SUR TOUS LES CONCERTS, SE RAPPROCHER DE LA REGIE GÉNÉRALE
NOT ALWAYS AVAILABLE, PLEASE CONTACT THE STAGE MANAGER

RETOURS - stage monitors

- 12 APG DS15 (dont 1 PFL)
- 6 CROWN CE 2000

Les consoles sont interchangeables face / retour sur demande

FOH / monitor mixboards can be swapped upon request

Liaison INTERCOM plateau / retours / face / lumière

INTERCOM stage / monitor desk/ FOH desk / light desk

IMPORTANT :

L'enregistrement multipiste est à contractualiser Tarif : 200€ HT (multipiste + captation ambiance)
SE RAPPROCHER DE L'ADMINISTRATION DE CANAL 93

Fees apply for multi-track recording (200 € + VAT) CONTACT CANAL 93'S PRODUCTION OFFICE 2 WEEKS AHEAD

MICROS ET D.I / Mics and DI boxes

- AKG C 535 EB X 2
- AKG D112 X 1
- AUDIO TECHNICA AT133 X 2
- BEYER DYNAMIC M88 TG X 2
- ELECTROVOICE RE 20 X 1
- NEUMAN KM 184 X 4
- SENNHEISER MD 421 X 3
- SENNHEISER e604 X 7
- SENNHEISER e906 X 4
- SHURE SM 58 X 8
- SHURE UHF UR2 SM 58 X 2
- SHURE UHF UR2 Beta 58 X 2
- SHURE SM 57 X 10
- SHURE BETA 58 X 4
- SHURE BETA 57 X 4
- SHURE BETA 56 X 1
- SHURE BETA 87 X 2
- SHURE BETA 52 X 2
- SHURE BETA 91 X 2
- SHURE BETA 98 X 3
- SHURE KSM9 X 1
- D.I BSS AR 133 X 13
- D.I RADIAL JPC MK3 STEREO X 1
- D.I RADIAL PRO D2 STEREO X 3
- 20 grands pieds - *tall stands*
- 12 petits pieds - *small stands*

BACKLINE

- 1 BATTERIE TAMA STARCLASSIC (GC 22", T 10" et 12", TB 14" et 16", CC 14" x 6,5")
- 1 SET DE CYMBALE AVEDIS ZILDJIAN / NEW BEAT HI HAT 14" / MEDIUM RIDE 20" / MEDIUM THIN CRASH 16" / MEDIUM CRASH 18" / CHINA HIGH 18" : SPLASH 10"
- 6 PIEDS DE CYMBALES
- 1 SET LP MATADOR - CONGA + QUINTO
- 1 PAIRE DE BONGOS + PIED
- 1 TETE AMPLI BASSE AMPEG SVT3 PRO
- 1 TETE AMPLI BASSE HARTKE HA5500
- 1 BAFFLE AMPEG SVT-810 400 WATTS
- 2 AMPLIS GUITARE FENDER HOT ROD
- 1 AMPLI GUITAR FENDER TWIN REVERB
- 1 AMPLI GUITARE FENDER DEVILLE
- 1 AMPLI GUITARE PEAVEY CLASSIC 50
- 1 TETE MARSHALL JCM 2000 2 CANAUX
- 1 BAFFLE MARSHALL 1960 A
- 1 NORD STAGE 88 NOTES
- 2 PLATINES TECHNICS SL 1200 MK2
- 1 PLATINE TECHNICS SL1210 MK2
- 2 PLATINES PIONEER CDJ900 (mp3/USB)
- 1 MIXETTE PIONEER DJM850
- 3 PUPITRES + LAMPES
- 2 STANDS RTX AVEC EXTENTIONS
- 2 STANDS GUITARE HERCULE

LUMIERE - LIGHTS

REGIE - Desk

MA LIGHTING GRAND MA2 LIGHT

PUISSANCE / DMX - *Electrical power / DMX*

GRADATEURS ADB SERIE EUROPE
3 UNIVERS DMX (grill - sol - guest)

- AU DESSUS DE LA SCENE : *above stage*

- 40 CIRCUITS 16 AMP. DE 3 kW
- 3 CIRCUITS 25 AMP. DE 5 kW

- AU DESSUS DE LA SALLE : *above audience*

- 32 CIRCUITS 16 AMP DE 3 kW
- 3 CIRCUITS 25 AMP. DE 5 kW

- SUR LA SCENE : *on stage*

- 1 BLOC MOBILE ADB 4 x 3Kw
- 1 BLOC MOBILE ADB 4 x 2,2Kw
- 2 BLOCS DISTRIBUTION (DIRECTS, 6 x 16A)
- 1 SPLITTER/BOOSTER DMX (1 IN / 6 OUT)

- PROJECTEURS TRAD. - *Conventional fixtures*

- 44 PARS 64 (cp62) 1 kW
- 11 DECOUPES 1 kW ADB
- 2 DECOUPES COURTES 1 kW ADB
- 12 PC 1 kW ADB
- 4 HORIZIODES 1 kW ADB (services)
- 5 DEMI-SERIES ACL (avec charges 110v)
- 2 BLINDERS 4 LAMPES
- 6 SUNSTRIPS ACTIFS

- PROJECTEURS ASSERVIS - *Moving lights*

- 6 spots MARTIN QUANTUM PROFILE

- PROJECTEURS TRAD. - *Conventional fixtures*

- 10 PARS 64 1 kW (CP 62 / 61 / 60 / 95)
 - 1 DECOUPE 1 kW ADB
 - 2 DECOUPES COURTES 1 kW ADB
 - 5 PC 1 kW ADB
 - 4 HORIZIODES 1 kW ADB
 - 1 DEMI-SERIE ACL (avec charge 110v)
 - 4 SUNSTRIPS ACTIFS
 - 1 ATOMIC 3000 MARTIN

-
-

PLAN DE FEUX 2021 / 2022

>> VOIR ANNEXE
LUMIERE <<

Light plot season 2021 / 2022

>> *check light annex*<<

Fichier Wysiwyg disponible sur demande

Wysiwyg file available upon request

-

-

- PROJECTEURS ASSERVIS - *Moving lights*

- 4 spots MARTIN QUANTUM PROFILE(sol)

DIVERS - *MISC*

- 1 MACHINE BROUILLARD **MDG ATMOSPHERE**
- 15 PLATINES DE SOL

IMPORTANT

LE PLAN DE FEUX DE CANAL 93 EST FIXE

Aucun projecteur au grill ne pourra être déplacé, uniquement focus et changement de gélamines.

CANAL 93'S LIGHT PLOT IS PERMANENT

No hanging fixture to be moved, only focusing and gels.

VIDEO

- ECRAN 4X3 EN FOND DE SCENE
4x3 screen, upstage
- 1 V.P. PANASONIC 5000 LUMENS
- 1 V.P. OPTOMA 3000 LUMENS au grill
- 3 CABLES VGA DE 25 METRES
3x 25m VGA cables
- Matrice VGA 2 in /2out (en régie lumière)
2 in / 2 out VGA matrix (at the light desk)
- SOURCE VGA SUR SCENE ET EN REGIE LUMIERE
VGA inputs both on stage and at the light desk

ACCES - ACCESS

▪ Transports en commun - Public transportation

Metro :

Ligne 5 – arrêt BOBIGNY PABLO PICASSO

Dernier métro vers Paris : 00h41 (ven, sam et veille de férié : 01h41)

Last train to Paris : 00h41 (fri, sat and eve of public holidays : 01h41)

Tram :

Tram 1 – LIBERATION

Bus :

Bus 147 – LA FOLIE

Bus 301 – LOUISE MICHEL

Bus 322 – JEAN JAURES

Noctambus N13 JEAN JAURES ou N45 PABLO PICASSO

▪ Voiture (Depuis la Porte de Pantin) - By car (from Paris – Porte de Pantin)

Prendre la N3 en direction de Meaux / Bobigny sur 3,6 km.

Passez sous le tunnel puis sur l'autopont. Ne pas vous engager dans le deuxième tunnel mais vous mettre sur la file de droite.

Au feu, tourner à gauche direction Bobigny, juste avant le Kiloutou.

Rouler 100 m jusqu'au rond-point Charles De Gaulle.

Prendre la sortie en face (Avenue Jean Jaurès) Rouler 50 mètres.

Canal 93 est sur votre gauche

Take the N3 road towards Meaux / Bobigny (3,6 km).

Drive through the tunnel then over the bridge. Don't take the second tunnel, keep right.

Make a left at the traffic lights towards Bobigny.

Drive 100 m. At the roundabout, take the 2nd exit.

Canal 93 is on your left hand side, about 50m up the street.

